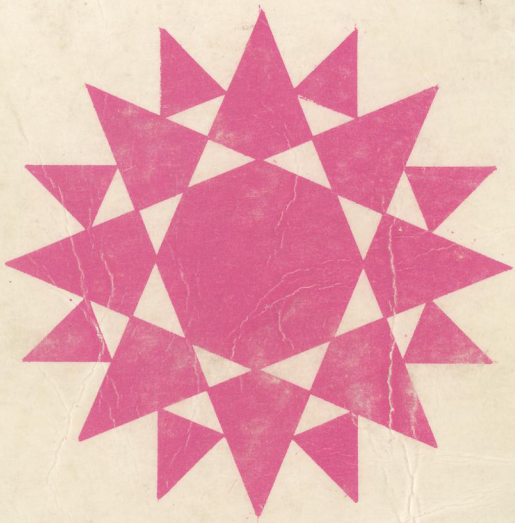
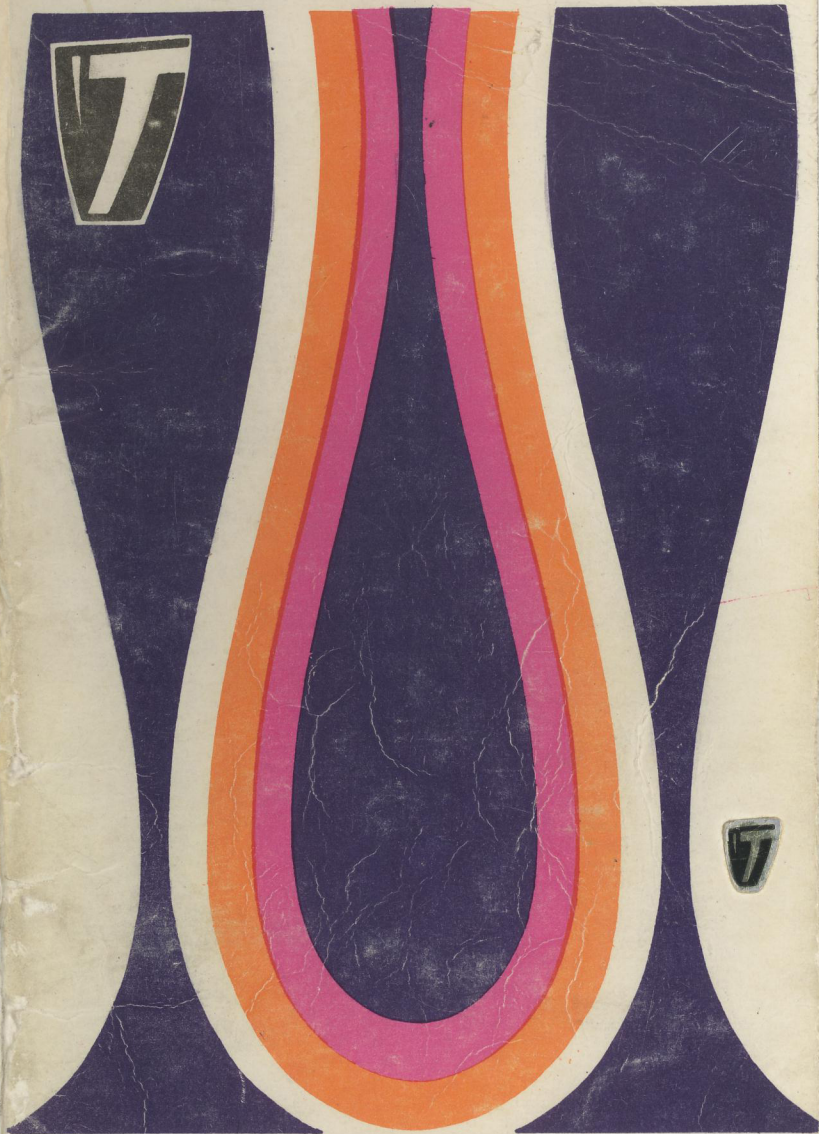


P-30

WWW.P30.EE



SOOVÄLI



TARBEEKLAAS

T ТАРБЕК
КЛААС
ТООДЕТТЕ
КАТАЛОГ

1972

КАТАЛОГ ИЗДЕЛИЙ
ЗАВОДА "ТАРБЕКЛААС"



A - atestaarid

U - autori tunnistus



Tehase "Tarbeklaas"
direktor

MANGO
ALTERMANN

Klaasist valmistatud tarbeesemed on leidnud laia kasutusala. Nad on nägusad, praktilised ja kaunistavad meie igapäevast elu. 1972. aastal toodab tehas 175 erineva nimetusega valgest ja suitsuklaasist klaaseset.

Püüame rahuldada ka kõige nõudlikuma tarbija soovi.

M. Altermann

Tarbeklaas" toodab laias sortimendis pressitud ja puhutud siledaid ning dekoreeritud tooteid lihvimis-, graveerimis- ja klaasimaali tehnikas läbipaistvast värvitust ja suitsuklaasist.

1972. a. toodangut tutvustab käesolev kataloog.

Koik klaasist lauanõud vastavad vabariikidevahelistele tehnilistele tingimustele VVTT-21-30-67.

Завод "Тарбеклаас" в широком ассортименте производит прессованные и выдувные гладкие и декорированные в технике шлифования, гравировки и стекложивописи изделия из прозрачного бесцветного и дымчатого стекла.

Настоящий каталог ознакомит с продукцией 1972 года.

Вся стеклянная столовая посуда отвечает техническим условиям МРТУ 21-30-67.

The "Tarbeklaas" glassware plant manufactures the products of pressed and hand made plain and decorated glass by cutting, engraving and painting methods from transparent and smoke-coloured glass.

The present catalogue offers the specimens of the 1972 production.

All the glassware meet the corresponding inter-republican technical specifications VVTT-21-30-67.

ELUKORD

- | | | |
|----------|---|----|
| 1 | <p>JALATA JOOGIKLAASID ПЮМКИ БЕЗ НОЖЕК TUMBLERS TRINKGLÄSER OHNE FUSS</p> | 7 |
| 2 | <p>JALAGA JOOGIKLAASID ПЮМКИ НА НОЖКАХ STEMMED GLASSES TRINKGLÄSER MIT FUSS</p> | 15 |
| 3 | <p>KARAVINID ГРАФИНЫ DECANTERS KARAFFEN</p> | 25 |
| 4 | <p>KANNUD КУВШИНЫ JUGS KANNEN</p> | 29 |
| 5 | <p>KAUSID САЛАТНИКИ BOWLS SCHALEN</p> | 33 |
| 6 | <p>LILLEVAASID ВАЗЫ VASES BLUMENVASEN</p> | 37 |
| 7 | <p>MUUD PUHUTUD NÕUD ПРОЧНАЯ ВЫДУВНАЯ ПОСУДА OTHER BLOWN VESSELS ÜBRIGE GEBLASENE GEFÄSSE</p> | 43 |
| 8 | <p>PRESSITUD NÕUD ПРЕССОВАННАЯ ПОСУДА MOULDED VESSELS PRESSGEFÄSSE</p> | 47 |

№3!

- PERSPEKTIVSED TOOTED
ПЕРСПЕКТИВНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

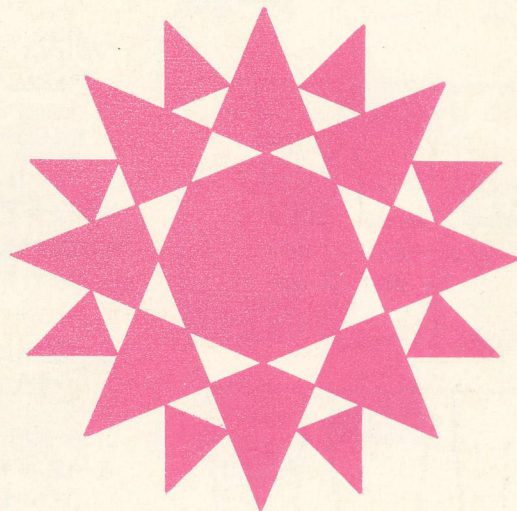
- RILIGA TOOTED
ИЗДЕЛИЯ С РЕФЛЁНКОЙ

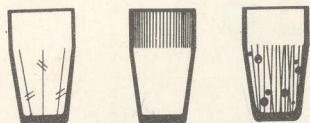
KLAASNÕUDE JA
LAMBITOODETE HINNAKIRJA
NR. 093-15 LISA

ПРИЛОЖЕНИЕ К ПРЕЙСКУРАНТУ
№ 093-15 СТЕКЛЯННОЙ ПОСУДЫ
И ЛАМПОВЫХ ИЗДЕЛИЙ

1.

**ЖАЛАТА
ЭОГИ
КЛААСИД**

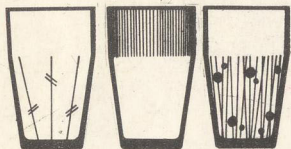




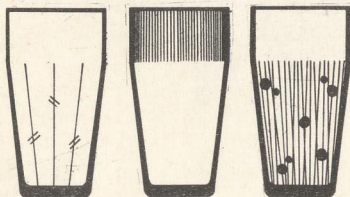
-20. -25
-28 -35
-36 -45



-15 -20



-24 -30
-34 -42
-43 -54



-30 -35
-42 -49
-54 -63⁸

Viinaklaas
"EVE"

2208-E
I - II - II gr.
H = 60
 ϕ = 35
V = 25

Viinaklaas
"SVEN"

2211-E
H = 77
 ϕ = 41
V = 50

Veiniklaas
"EVE"

2403-E
I - II - II gr.
H = 75
 ϕ = 45
V = 50

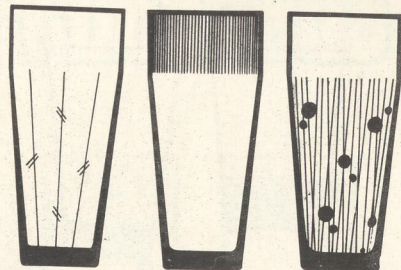
Hapuveiniklaas
"EVE"

2404-E
I - II - II gr.
H = 100
 ϕ = 52
V = 100

Teepunšiklaas
"EVE"

2609-E
I - II - II gr.
H = 135
 ϕ = 58
V = 150

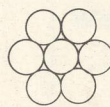
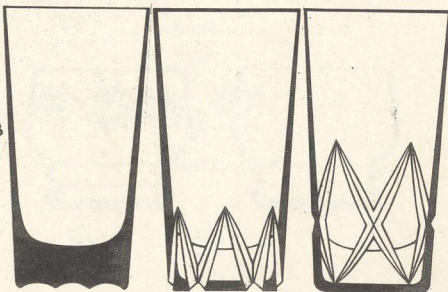
-25 -35
-42 -50
-55 -65



Viskikokteiliklaas

2623-E
III - VI - VI gr.
H = 150
 ϕ = 78
V = 400

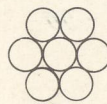
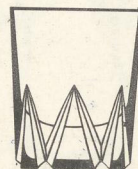
-91 1.10
1.73 2.09
2.28 2.75



Viskiklaas

2624-E
III - VI - VI gr.
H = 85
 ϕ = 70
V = 125

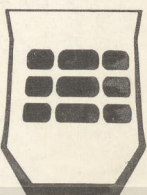
-62 -75
1.18 1.43
1.55 1.88

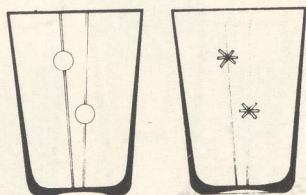


Klaas
"INNA"

2628-E
IV - VI - VII gr.
H = 99
 ϕ = 76
V = 250

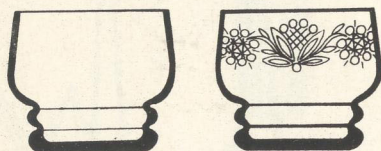
-37 -50
-74 1.-
-92 1.25
1.04 1.40





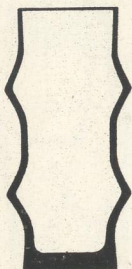
-15 -17
-30 -34
-35 -43

Teeklaas
2701-E
IV - VI gr.
H = 99
 ϕ = 70
V = 250



-44 -50
1.23 1.40

Klaas
"PAUN"
2630-E
VII gr.
H = 75
 ϕ = 88
V = 300



-74 -90

Kokteiliklaas
"VALLI"
2629-E
H = 140
 ϕ = 67
V = 260

Veiniklaas "Alfa" 2405-E-37 -45
Mahlanklaas "Alfa" 2632-E-41 -50
Morsinlaas "Alfa" 2631-E-50 -60

MAALITUD NÕUD

○ ("ÕUN")
"PIHLAKOBAR"
"KROON"



2606-E
H = 74
 ϕ = 71
V = 150

-23 ; -39



maat +11 + -13
2 +42 +47

○ ("EVALD")
"TUULELIPP"
"SAAREMAA"



2627-E
H = 95
 ϕ = 76
V = 300

-39 -45

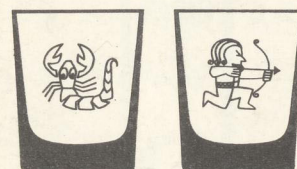
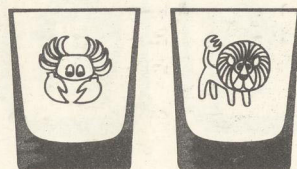
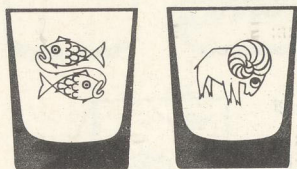
○ "PRIIT"

3914-E
H = 190
 ϕ = 60
V = 350



-79 ; -90

Mahlanklaas 2633-E -35 ; -40
Morsinlaas 2634-E -45 ; -50



○ "ZODIAAGI-MÄRGID"

2624-E

gr.

H = 85

φ = 70

V = 125

1. "KALJUKITS"
2. "VEEVALAJA"
3. "KALAD"
4. "JÄÄR"
5. "SÖNN"
6. "KAKSIKUD"
7. "VÄHK"
8. "LÕVI"
9. "NEITSI"
10. "KAALUD"
11. "SKORPION"
12. "AMBUR"

KRUUSD - TASSID

"INNA"

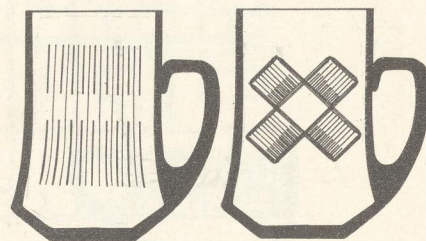
2808-E

III - III gr.

H = 120

φ = 87

V = 450



1.32 1.60
2.51 3.04

"INNA"

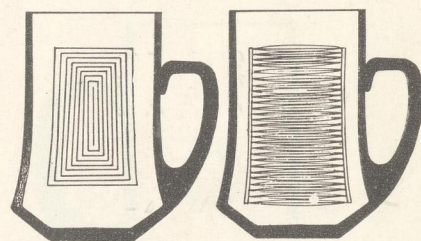
2808-E

IV - IV gr.

H = 120

φ = 87

V = 450



3.17 3.34

"INNA"

2808-E

IV - V gr.

H = 120

φ = 87

V = 450



3.17 3.84
3.96 4.80



~~1.65~~ ~~1.20~~ -88. 1.-
~~1.95~~ ~~2.28~~ 1.41 1.60

Tass
"MINI"

2810 -E
IV gr.
H = 47
 ϕ = 80
V = 150



~~1.88~~ ~~1.50~~ 1.05. 1.20
~~1.41~~ ~~1.60~~ 1.09. 2.28

Boolitass

2811-E
III gr.
H = 68
 ϕ = 92
V = 300



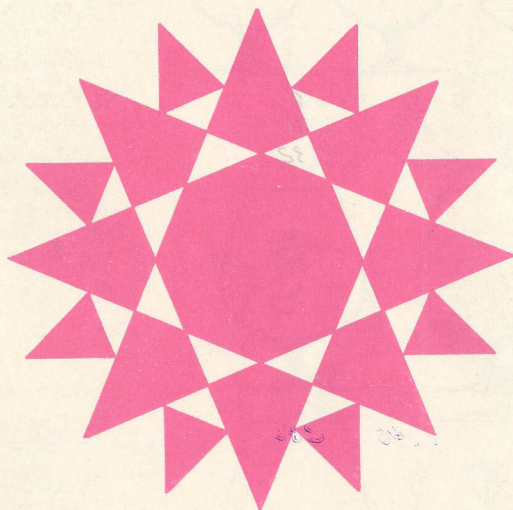
2.40 2.80

Õllekruus
"MÜNT"

2812 -E
H = 175
 ϕ = 112
V = 1000

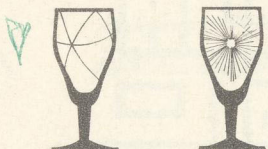
2.

JALAGA
JOOGI-
KLAASID



KONTRAKKLAASID

A



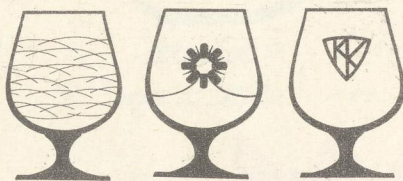
-40 -45
-52 -58
-64 -72

"MI"

1106-E
I - III gr.

H = 75
 ϕ = 35
V = 20

A 50



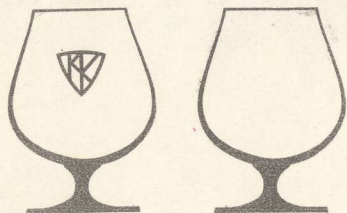
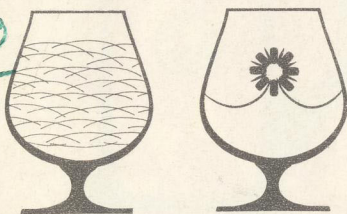
-50 -60
-80 -96
1.10 1.32

"TRIPS"

1107-E
III - III - VII gr.

H = 92
 ϕ = 61
V = 125

A 30



-58 -70
-93 1.12
1.28 1.54

"TRAPS"

1108-E
III - III - VII gr.

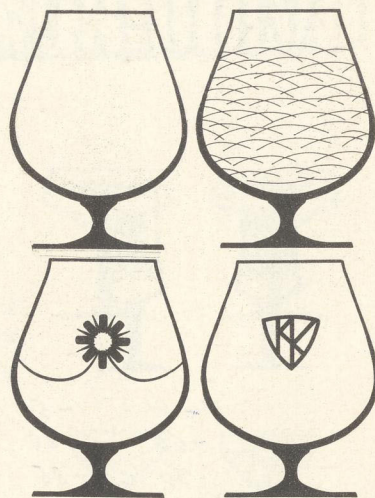
H = 108
 ϕ = 78
V = 250

"TRULL"

1109-E
III - III - VII gr.

H = 123
 ϕ = 93
V = 400

-71 -85
1.14 1.36
1.56 1.87



"INNA"

1112 -E
II - IV gr.

H = 74
 ϕ = 52
V = 55

-57 -60
-82 -96

"INNA"

1111 -E
II - IV gr.

H = 90
 ϕ = 66
V = 115

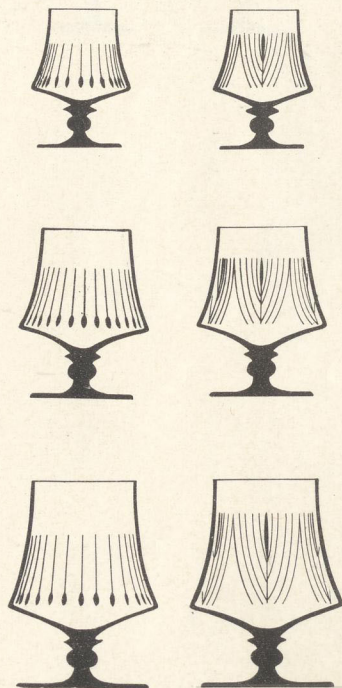
-56 -60
-90 1.04

"INNA"

1110 -E
II - IV gr.

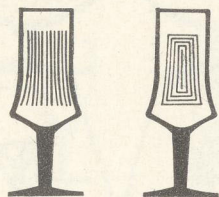
H = 110
 ϕ = 80
V = 200

-65 -75
1.04 1.20



17

VIINAKLAASID



"INNA"

1207-E

III - IV gr.

H = 99

ϕ = 40

V = 30

-41 -50
-66 -80
-70 -85

LIKÖÖRIKLAASID

"INNA"

1305-E

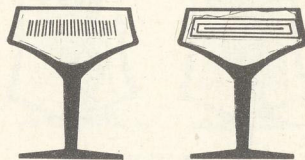
III - IV gr.

H = 80

ϕ = 69

V = 45

-44 -56
-70 -80
-75 -85



"MI"

1306-E

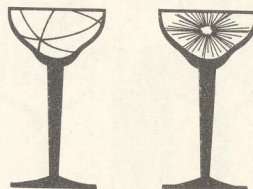
I - III gr.

H = 95

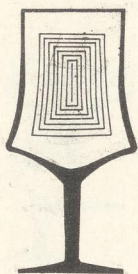
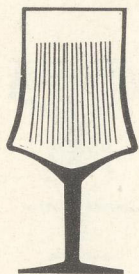
ϕ = 50

V = 30

-46 -52
-60 -67
-74 -83



VEINIKLAASID



"INNA"

1408-E

III - IV gr.

H = 140

ϕ = 69

V = 175

-54 -65

+40% -86 -104

-92 -111

+51%

"INNA"

1409-E

III - IV gr.

H = 117

ϕ = 53

V = 75

-45 -55

+60% -72 -88

+70% -77 -94

"MI"

1410-E

III - III gr.

H = 114

ϕ = 62 -53 -64

V = 80 -68 -83

+20% -85 1.02

+60%

"MI"

1411-E

III - III gr.

H = 126

ϕ = 67

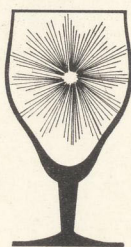
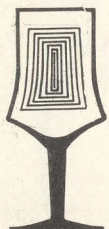
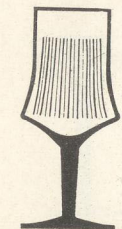
V = 200

-55 -67

20

+29% -71 -87

+42% -88 1.07



□ "JUTA"

1412 -E

H = 150

ϕ = 80

V = 250



POKAAL

"MÜNT"

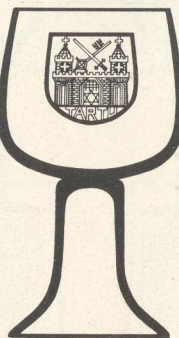
1704 -E

H = 192

ϕ = 90

V = 480

298 3.40



KARIKAS

○ "VAPID"

-E

gr.

H = 175

ϕ = 98

V = 450

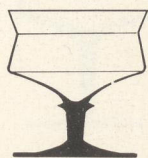
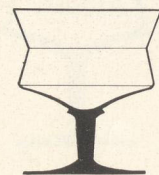
○ "VOLLII"

-E

H =

ϕ =

V =

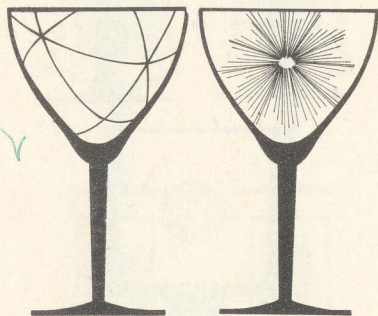


21

P-30

WWW.P30.EE

VÄHUVENI- KLAASID



"MI"

1505-E

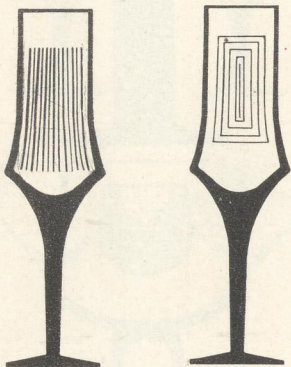
I - III gr.

H = 162

ϕ = 95

V = 100

-86 1.-
1.12 1.30
138 1.60



"INNA"

1506-E

III - IV gr.

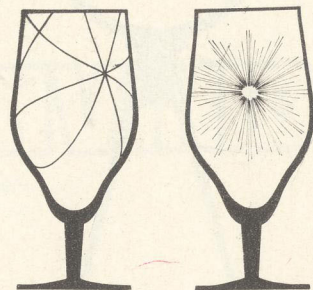
H = 190

ϕ = 53

V = 100

-70 -80
1.12 1.28
1.19 1.36

MORSIKLAASID



"MI"

1605-E

I - III gr.

H = 148

ϕ = 67

V = 240

-58 -72
-75 -93
-93 1.15

"KOSMOS"

1606-E

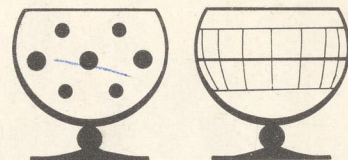
III - IV gr.

H = 80

ϕ = 84

V = 200

-54 -65
-86 1.04
-92 1.01



"INNA"

1607-E

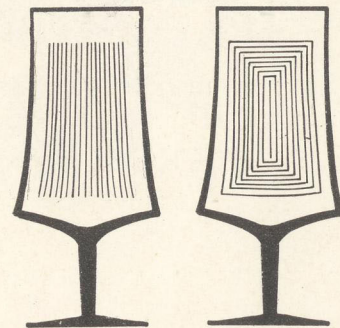
III - IV gr.

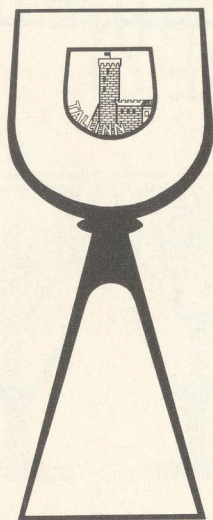
H = 169

ϕ = 78

V = 300

-59 -70
-94 1.12
1.- 1.19





"POKAAL"

1702-E

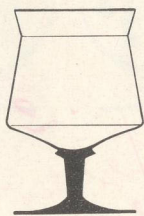
IV gr.

H = 272

ϕ = 110

V = 600

4.50 5.70
vär. 8.16 10.54



○ "VOLLI"

-E

H =

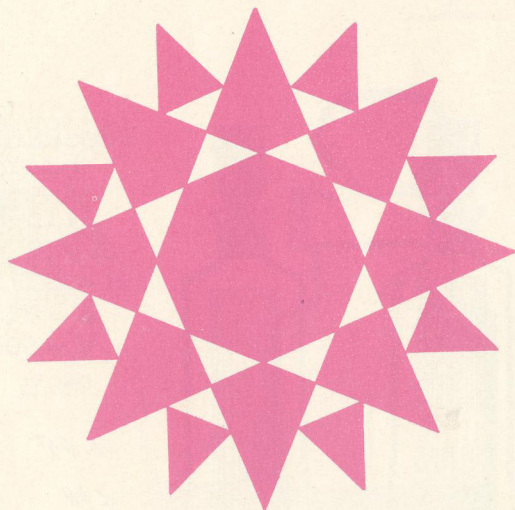
ϕ =

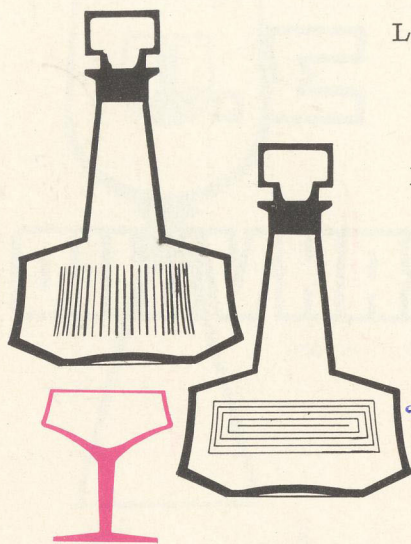
V =

linnade vapriid

3.

KARAHVINID

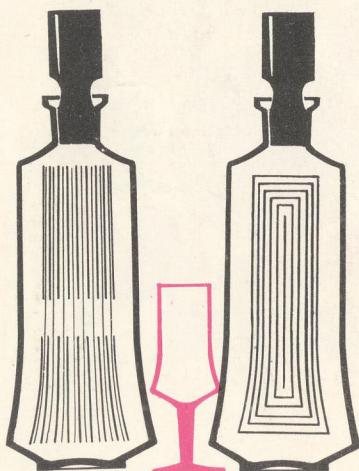




Liköörikarahvin
"INNA"

3114 - E
III - IV gr.
H = 187/157
 ϕ = 127
V = 500

1.80 ; 2.20
2.70 ; 3.30
3.06 ; 3.74



Viinakarrahvin
"INNA"

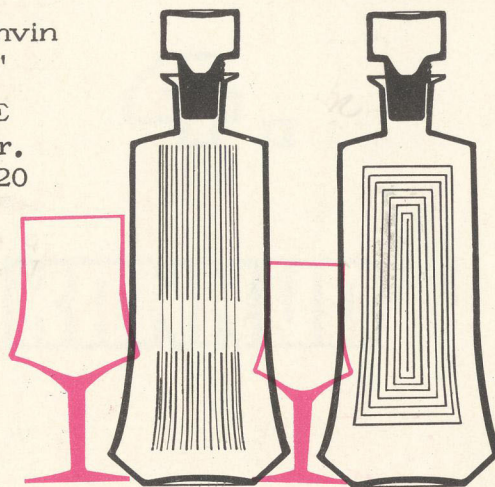
3115 - E
III - IV gr.
H = 245/200
 ϕ = 81
V = 500

1.65 2.-
2.48 3.-
2.81 3.40

Veinikarahvin
"INNA"

3116 - E
III - IV gr.
H = 254/220
 ϕ = 98
V = 750

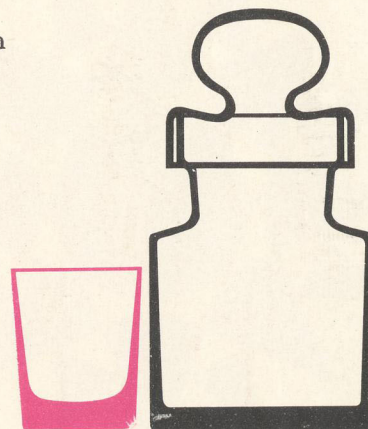
1.74 2.10
2.61 3.15
2.96 3.57



Veekarahvin
"NUPP"

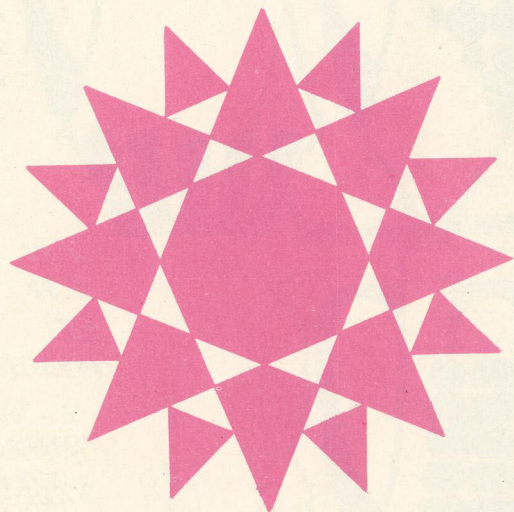
~~3117~~-E
H = 225/168
 ϕ = 118
V = 1000

2.35 2.70



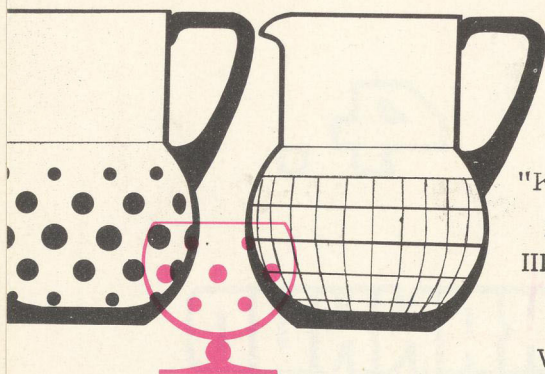
4.

KANNUD



P-30

WWW.P30.EE

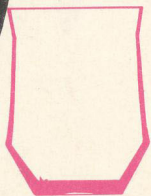
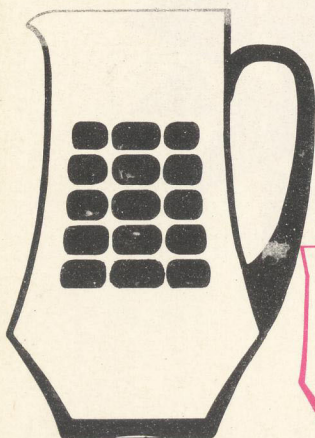


1.83 2.10
2.56 2.94
2.84 3.26

"KOSMOS"
3213-E
III - IV gr.
H = 167
 ϕ = 130
V = 1000



1.86 2.10
2.88 3.26
3.53 4.-
4.65 5.25



"INNA"
3214-E
IV - VI - VII gr.
H = 228
 ϕ = 140
V = 1800

30

"MINI"
3215-E
IV gr.
H = 135
 ϕ = 102
V = 650

1.49 1.70
2.30 2.63



JÄÄKANN
"INNA"

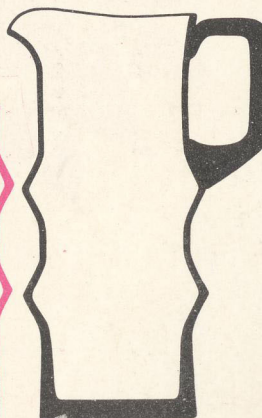
3216-E
H = 228
 ϕ = 140
V = 1800

1.95 2.30

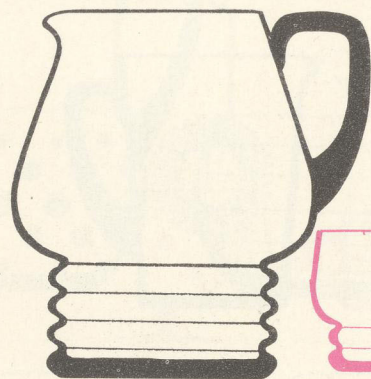


"VALLI"
3218-E
H = 220
 ϕ = 100
V = 875

1.30 1.57



31



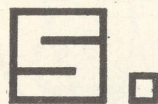
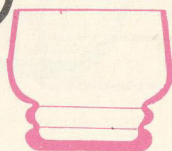
○ "PAUN"

-E-

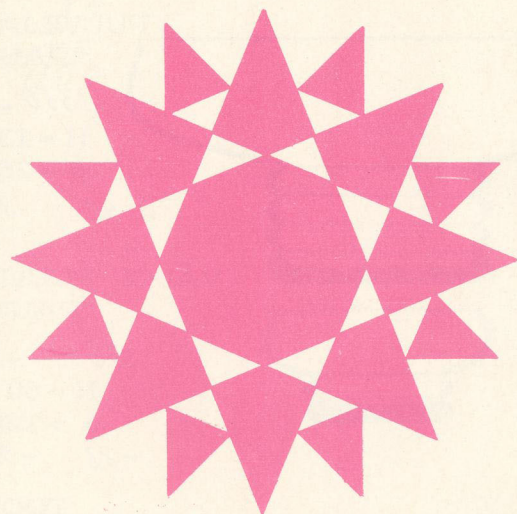
H = 195

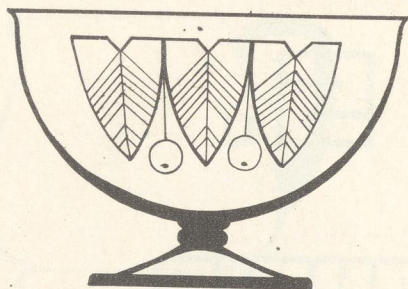
ϕ = 163

V = 2350



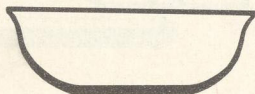
KAUFID





"VIRU"
3335-E
III gr.
H = 144
 ϕ = 215

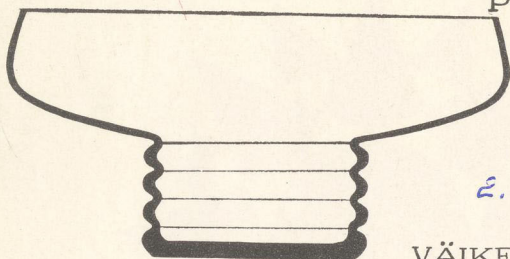
2.95 3.60
4.87 5.94



"IRU"

3348-E
H = 45
 ϕ = 132

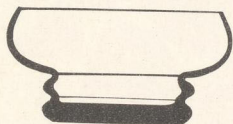
-70 -85



PUUVILJAVAAS
"PAUN"

3350-E
H = 130
 ϕ = 268

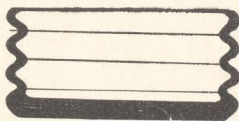
2.98 3.40



VÄIKE PUUVILJAVAAS
"PAUN"

3349-E
H = 60
 ϕ = 120

-83 -98



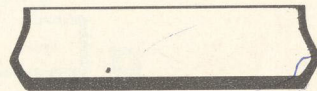
TOOS
"PAUN"

-E
H = 58
 ϕ = 124

Küpsisekauss

○ "VALLI"

-E
H = 44
 ϕ = 165

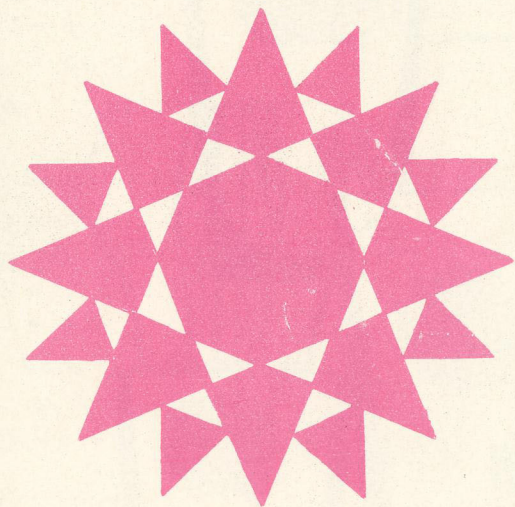


85
85

945

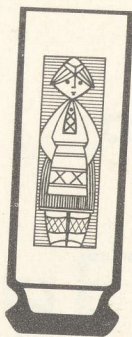
G.

LILLE-
VAASIO



P-30

WWW.P30.EE



"KRÕÕT"

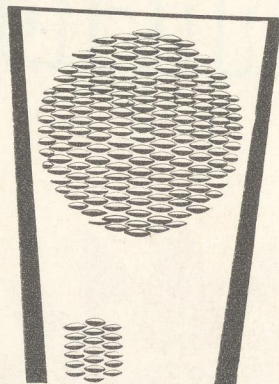
3405-E

VI gr.

H = 172

$\phi = 60$

-70 -80
2.55 3.25



"KELLUKE"

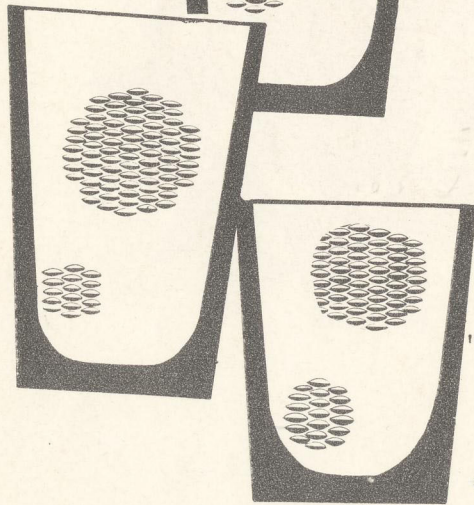
3414-E

IV gr.

H = 322

$\phi = 158$

3.97 4.80
9.53 11.52



"KELLUKE"

3415-E

IV gr.

H = 250

$\phi = 151$

3.39 4.10
8.14 9.84

"KELLUKE"

3416-E

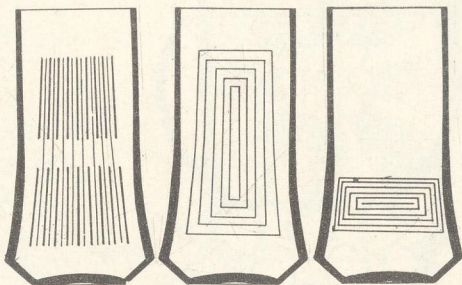
IV gr.

H = 200

$\phi = 138$

2.60 3.15
6.24 7.56

38



-91 1.10
1.55 1.81
2.18 2.64

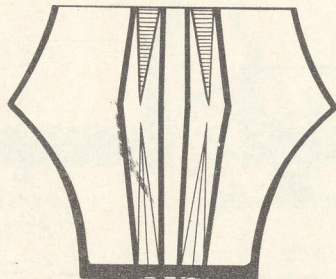
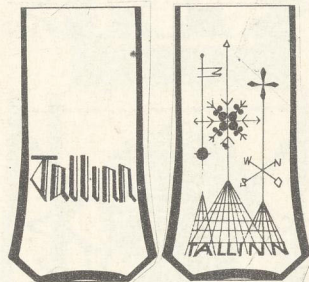
"INNA"

3420-E

III-IV-IV-IV-IV gr.

H = 149

$\phi = 80$



"INNA"

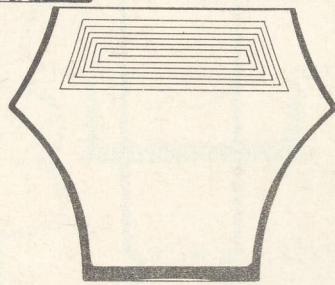
3424-E

VI - IV gr.

H = 145

$\phi = 175$

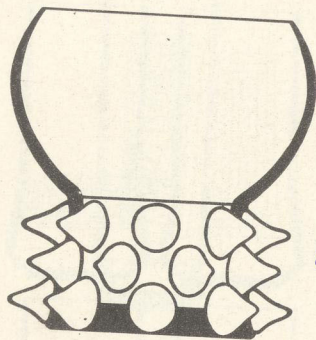
2.78 3.20
6.67 7.68
11.12 12.80



39

P-30

WWW.P30.EE



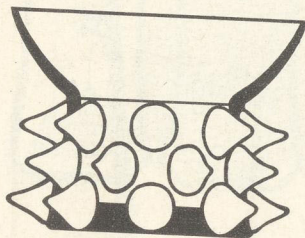
"KULJUS"

3425-E

H = 170

φ = 161

10.58 12.86
väärt. 11.48 14.00



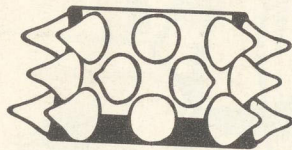
"KULJUS"

3427-E

H = 115

φ = 156

8.28 10.-
väärt. 9.04 10.90



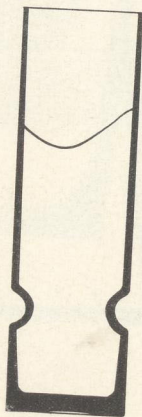
"KULJUS"

3428-E

H = 70

φ = 156

4.50 5.50
väärt. 4.12 6.00



"KAJA"

(kompl. "KOHVIK")

3431-E

H = 214

φ = 64

1.24 1.55

40

"LYA"

3433 - E

IV gr.

H = 265

φ = 148

4.8 5.05
10.- 12.12

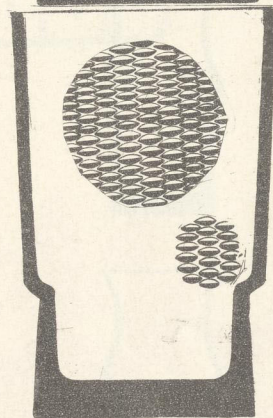
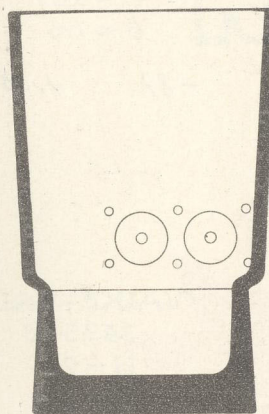
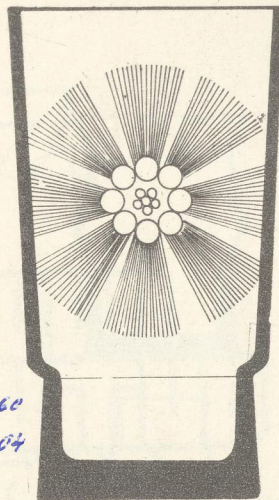
○ "LYA"

3434 - E värv.

IV - IV gr. 3.80 4.60

H = 215

φ = 142 9.12 11.04



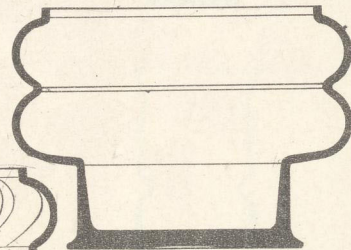
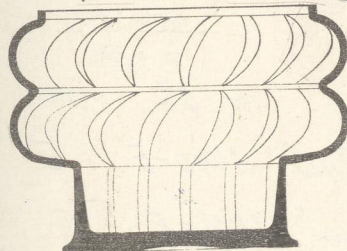
Kašpoo

□ "LAINE"

3438 - E

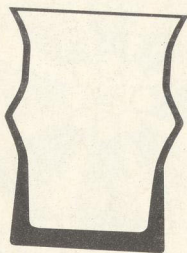
H = 128

φ = 182



1.70 2.05

41



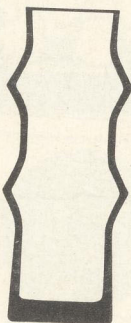
"VALLI"

3436-E

H = 125

$\phi = 94$

1.12 1.35



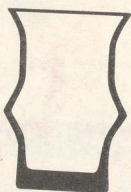
"PIKK-VALLI"

3437-E

H = 167

$\phi = 66$

-87 1.05



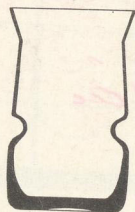
"VÄIKE-VALLI"

3435-E

H = 95

$\phi = 66$

-57 -69



"ENE"

3439-E

H = 107

$\phi = 68$

-67 -80

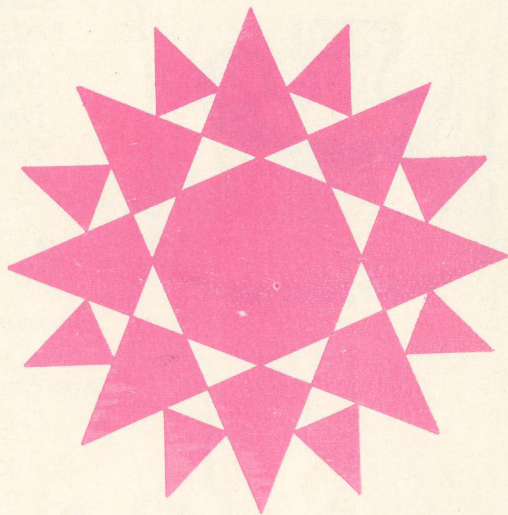
Lilleraan, Tina 3440-E III

- - - "Kaja" 3451-E III

42

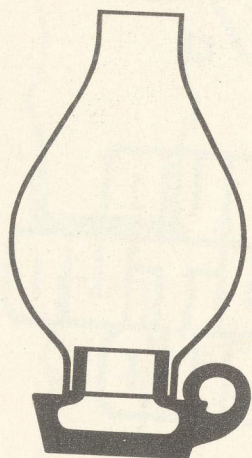
7.

MUUD
PUNUTUO
NOUD



P-30

WWW.P30.EE

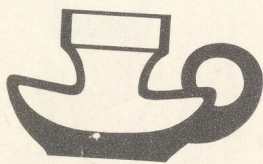


Küünlajalg
"KEROSSINKA"

3905-E
H = 235
 ϕ = 125

värv

3.40 4.-



Küünlajalg
"ALADIN"

3906-E
H = 77
 ϕ = 111

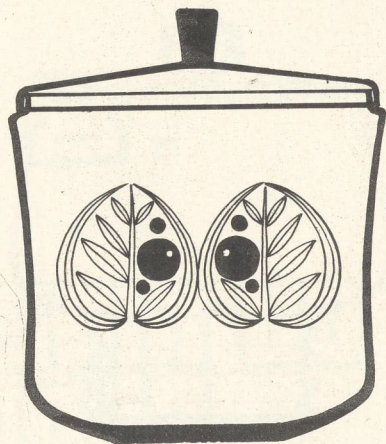
värv

2.38 2.75

Boolinõu

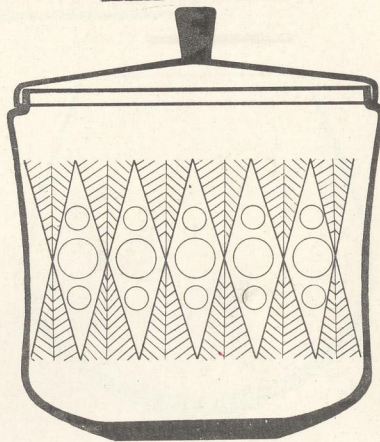
3915-E
III gr.
H = 230/186
 ϕ = 203
V = 4000

5.47 6.60
7.93 9.57



Boolinõu

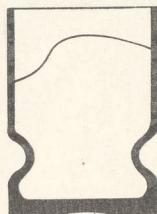
3915-E
III gr.
H = 230/186
 ϕ = 203
V = 4000



Salvrätikuhoidja
"KOHVIK"

3432-E
H = 110
 ϕ = 80

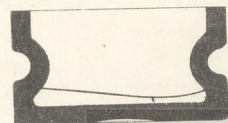
1.16 1.40

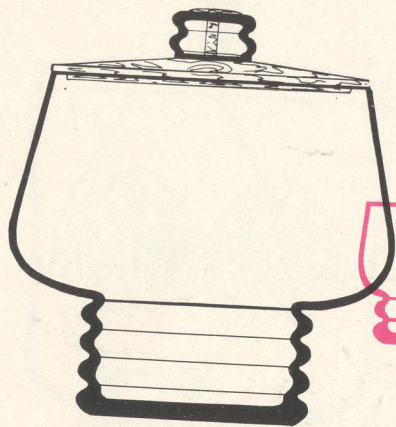


Tuhatoos
"KOHVIK"

3710-E
H = 60
 ϕ = 115

1.70 2.05





○ Boolinõu
"PAUN"

H = 180
 ϕ = 205
V = 3100



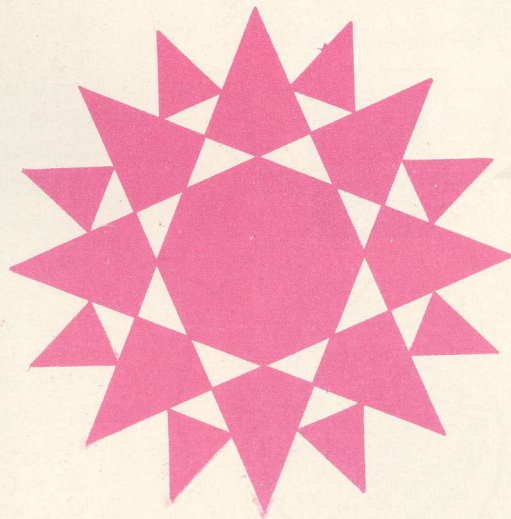
□
○ "RULL"
→E

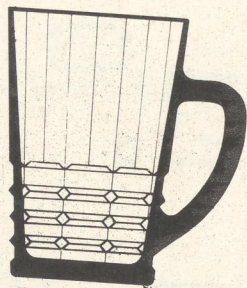
H = 220
 ϕ = 185
V = 3000

Värvilised hinnad.

8.

PRESSITUD
NÕUD

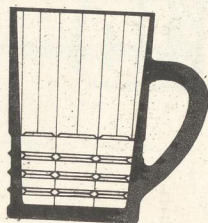




Õllekan 0,5 l

28018-E
H = 144
 ϕ = 96
V = 500

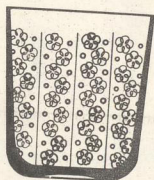
-77 -88



Õllekan 0,25 l

28028-E
H = 112
 ϕ = 77
V = 250

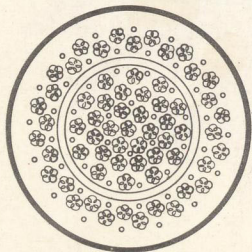
-57 -66



Klaas
"MEELESPEA"

26298-E
H = 88
 ϕ = 78
V = 250

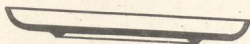
-29 -33



Taldrik
"MEELESPEA"

35128-E
H = 14
 ϕ = 130

-34 -41



48

Kauss
33248-E
H = 45
 ϕ = 120

-33 -39



36 A

Kauss
33068-E
H = 55
 ϕ = 150

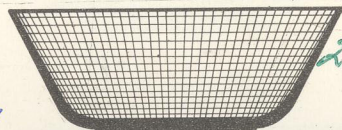
-31 --50



36 A

Kauss
33078-E
H = 65
 ϕ = 180

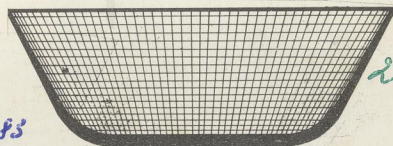
-41 -61



24A

Kauss
33278-E
H = 75
 ϕ = 210

-70 -83



20

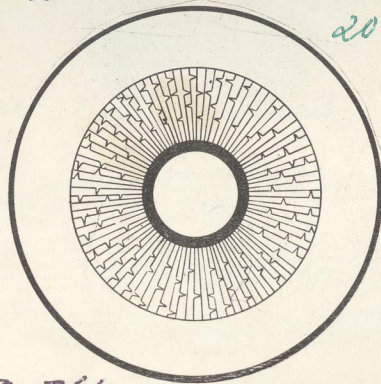
○ Kauss
"AEG"
33428 -E -37 -50
H = 60
 ϕ = 138



36
20
20

○ Taldrik
"AEG"
35138 -E
H = 20
 ϕ = 202

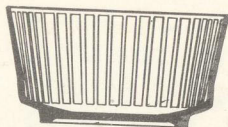
-46 -55



33438-E -50 -61

33448-E -64 -76

A 27

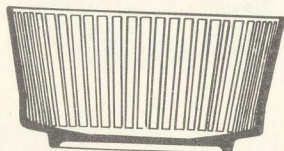


-33 -50

Kauss
"SALAT"
33368-E

H = 61
 ϕ = 120

A 27

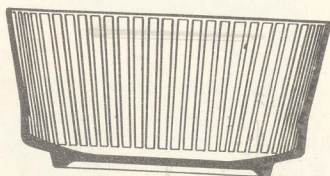


-45 -61

Kauss
"SALAT"
33378-E

H = 74
 ϕ = 150

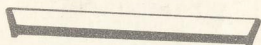
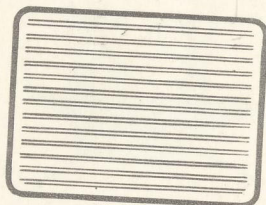
A 16



-57 -83

Kauss
"SALAT"
33388-E

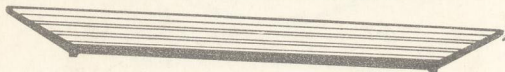
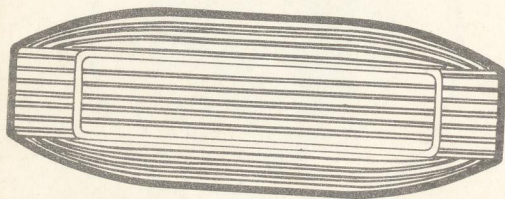
H = 84
 ϕ = 175



-36 -44

Vaagen
"ATLAND" II
35098-E

H = 15
 \square = 136x101



50 -55 -66

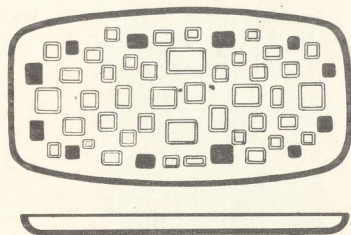
Vaagen
"ATLAND" I
36038-E

H = 25
 \square = 268x95

Taldrik
"JUUST"

35088-E
H = 12
 \square = 185x97

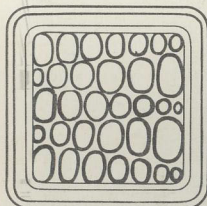
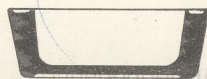
-45 -55



Tuhatoos
"KIVI"

37048-E
H = 37
 \square = 108x108

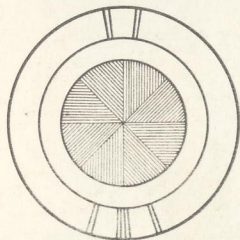
-50 -61



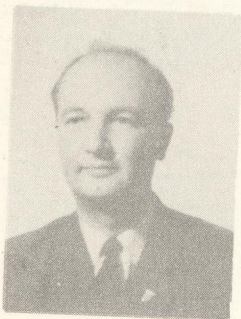
Tuhatoos

37078-E
H = 38
 ϕ = 125

-40 -61



ä Karivalon 85148-E -39 -53
— " — 85158-E -55 -66
— " — 85168-E -76 -91



Peainsener
HANS
RAID
Tel. 745-02



Asedirektor
NIKOLAI
ZOLOTARJOV
Tel. 744-70



Turustusosak.
juhataja
HELLE
KLAAS
Tel. 744-70

52

Tootmis-tehnika-
osak. juhataja
EVALD
SOOVÄLI
Tel. 759-93



Plaaniosakonna
juhataja
ANNE
TAIM
Tel. 759-93



Tehn. kontrolli
osak. juhataja
MATI
HIIBUS
Tel. 745-01/29



53



Viimistlustsehhi
juhataja

UNO
RUUVAL

Tel. 745-01/42



Puhumistsehhi
juhataja

HARRI
ÕUNAPUU

Tel. 744-69



Taara- ja pakke-
jaosk. juhataja

HELGI
TAMMAI

Tel. 745-01/43

Peakunstnik

HELGA
KÕRGE

Tel. 745-03



Kunstnik

MIRJAM
MAASIKAS

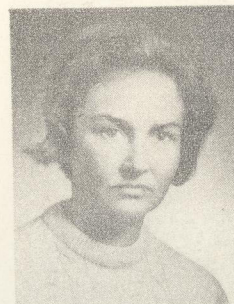
Tel. 740-23/33

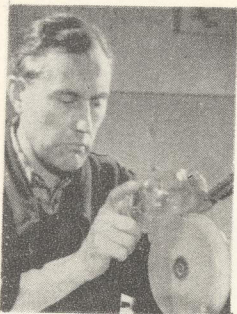


Kunstnik

PILVI
OJAMAA

Tel. 740-23/33





Parim eksperimen-
taallihvija

VOLDEMAR
SÕERUTAGA



Parim eksperimen-
taalpuhuja

HARRI
TALIMETS